# Термометр инфракрасный BFT-866

## Руководство по эксплуатации



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# Оглавление

1. Введение ..... 3
2. Назначение и область применения ..... 4
3. Рекомендации по применению ..... 4
4. Особенности Изделия ..... 5
5. Основные технические характеристики ..... 6
6. Комплектация ..... 6
7. Меры безопасности при работе с Изделием ..... 7
8. Описание Изделия ..... 8
9. Описание действия кнопок ..... 9
10. Подготовка Изделия к эксплуатации ..... 11
11. Порядок работы ..... 12
12. Контроль и замена элементов питания ..... 13
13. Описание отдельных символов на дисплее ..... 14
14. Возможные неисправности и их устранение ..... 15
15. Техническое обслуживание ..... 16
16. Правила хранения и транспортировки ..... 16
17. Гарантийные обязательства ..... 17
18. Организация, выполняющая гарантийное обслуживание ..... 18


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 1. Введение

Благодарим Вас за выбор нашей продукции: Термометра инфракрасного BFT-866, в дальнейшем именуемого «Изделие».

Настоящее Руководство по эксплуатации является объединенным эксплуатационным документом на указанное Изделие и содержит основные сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации, технического обслуживания, транспортировки и хранения Изделия.

Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации до начала использования Изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию Изделия, повышающей его надежность и улучшающей качество, в конструкцию Изделия могут быть внесены изменения, не влекущие за собой существенных изменений в процесс эксплуатации и не отраженные в настоящем Руководстве по эксплуатации.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 2. Назначение и область применения

Изделие специально разработано для измерения температуры тела человека. Оно идеально подходит для измерения температуры тела в домашних условиях, а также на промышленных предприятиях с целью контроля температуры сотрудников для определения возможности допуска их к работе.

Также Изделие может измерять температуру различных поверхностей, воды в детской ванночке, детского питания и других объектов.

**Предупреждение:**

В случае выявления температуры тела выше 38,0 °C, рекомендуется незамедлительно обратиться в лечебное учреждение.

## 3. Рекомендации по применению

Изделие предназначено для бесконтактного измерения температуры тела, а именно лба или височной части у взрослых и детей.

На температуру здорового человека могут влиять следующие факторы:

- индивидуальные особенности обмена веществ
- возраст человека (у младенцев нормальная температура тела выше, с возрастом она понижается)
- одежда
- температура окружающей среды
- время суток (утром нормальная температура тела ниже, к концу дня повышается)


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- предшествующая физическая нагрузка
- способ измерения
- фаза менструального цикла у женщин

## 4. Особенности Изделия

**Простая и безопасная работа**

- Используется технология пассивного инфракрасного измерения: для автоматического измерения достаточно нажать одну кнопку.
- Изделие легко моется и дезинфицируется.

**Быстрое и точное измерение**

- Измерение температуры происходит в течение 3 секунд, обеспечивается высокая повторяемость результатов.
- Используется высокоточный инфракрасный датчик с высокой чувствительностью.

**Функциональность**

- Имеется возможность выбора режима измерения температуры тела «Body temp» или поверхности «Object temp».
- При определении повышенной температуры тела включается звуковая сигнализация.
- Имеется возможность выбора системы измерения температуры по Цельсию (°C) или Фаренгейту (°F).
- Обеспечивается автоматическое отключение питания через 10 секунд после измерения температуры.
- В памяти записываются значения 32-х последних измерений.
- Подходит для детей старше 3-х месяцев, взрослых и пожилых людей в возрасте до 65 лет.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 5. Основные технические характеристики

| | |
|---|---|
| Единицы измерения на дисплее | °C (Цельсия) / °F (Фаренгейта) |
| Метод измерения | Бесконтактный |
| Область измерения | Лоб (типично) или височная часть |
| Точность измерения | 0,1 ºC/ ºF |
| Максимально допустимая погрешность | В диапазоне измерения<br>от 35,0 ºC до 42,0 ºC: ± 0,2 ºC (± 0,4 ºF)<br>В остальном диапазоне: ± 0,3 ºC (±0,6 ºF) |
| Объем памяти сохраненных измерений | 32 значения |
| Габаритные размеры | 157x95,3x38,5 мм |
| Вес нетто | 105 г (без элементов питания) |
| Питание | Два элемента питания 1,5 В (тип AA) |
| Условия эксплуатации: | Температура: от +16 °C до +35 °C<br>относительная влажность воздуха до 85 % |
| Условия хранения | Температура: от минус 5 °C до +55 °C<br>относительная влажность воздуха до 85 % |
| Срок службы | 3 года |

## 6. Комплектация

| | |
|---|---|
| Термометр инфракрасный | 1 шт. |
| Элемент питания (тип AA) | 2 шт. |
| Руководство по эксплуатации | 1 экз. |


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 7. Меры безопасности при работе с Изделием

- Изделие должно использоваться по назначению в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации.
- Перед первым использованием прибор необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 15-20 минут
- Изделие должно использоваться в диапазоне температур от +16 °С до +35 °С.
- Запрещается использовать Изделие при относительной влажности воздуха более 85%.
- Запрещается погружать Изделие в воду или другие жидкости
- Запрещается использовать Изделие рядом с источниками высокого электромагнитного излучения, например, источниками беспроводной связи или сотовыми телефонами.
- Запрещается подвергать Изделие механическим воздействиям и использовать Изделие в случае его повреждения.
- Изделие должно храниться вдали от источников влаги и теплового излучения, включая прямой солнечный свет.
- Запрещается подвергать Изделие воздействию экстремальных температур: более 50 °С или менее 0 °С.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 8. Описание Изделия

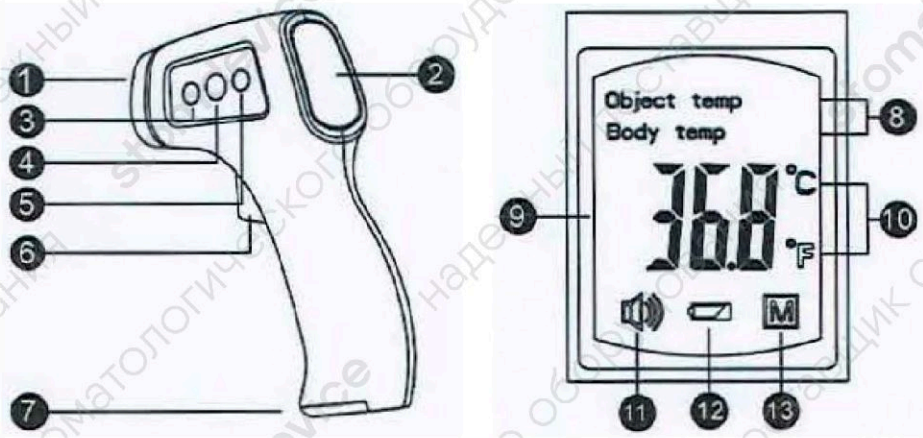



Рисунок 1.

1 – Инфракрасный детектор

2 – Светодиодный экран дисплея

3 – Кнопка переключения режимов: измерение температуры объекта или измерение температуры тела

4 – Кнопка «Память»

5 – Кнопка регулировки громкости

6 – Клавиша «Включение/Измерение»

7 – Крышка отсека элементов питания

8 – Символы текущего режима: измерение температуры объекта или измерение температуры тела

9 – Показания измеренной температуры

10 – Символы единицы измерения температуры (°C / °F)

11 – Символ включения звука

12 – Символ уровня заряда элементов питания

13 – Символ записей в памяти



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 9. Описание действия кнопок

Смотрите Рисунок 1.

➢ **Кнопка 3: переключение режимов**

Переключение режимов измерения температуры объекта или измерения температуры тела человека.

➢ **Кнопка 4: Память / Режим настройки**

Кнопка вызова данных из памяти или запуск режима настройки.

Короткое нажатие **кнопки 4** обеспечивает просмотр последнего записанного значения. Для пролистывания значений используйте **кнопку 3** или **кнопку 5**.

Меню «Режима настроек» вызывается нажатием **кнопки 4** и удержанием её в течение 5 секунд. Переключение между режимами меню осуществляется кратковременным нажатием **кнопки 4**.

**Режим меню F1**: Установка температуры, при которой срабатывает сигнал тревоги. Для измерения порога используйте **кнопку 3** или **кнопку 5**.

**Режим меню F2**: Выбор единиц измерения между градусами Цельсия (°C) и градусами Фаренгейта (°F). Для изменения единиц измерения используйте **кнопку 3** или **кнопку 5**.

**Режим меню F3**: Выбор языка меню: китайский или английский. Для изменения языка используйте **кнопку 3** или **кнопку 5**.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

**Режим меню F4**: Калибровка.

Режим калибровки используется для того, чтобы задать компенсирующее значение температуры, которая будет прибавляться к результату показания или вычитаться. Термометр откалиброван на заводе. Используйте этот режим для корректировки значений только в том случае, если уверены, что термометр показывает неверные значения.

Последующее нажатие на кнопку 4 отображает следующий режим настройки. Когда все режимы настройки будут завершены, нажмите еще раз, чтобы завершить работу режима настройки и сохранить значения.

- **Кнопка 5: Изменение уровня громкости / Включение подсветки экрана дисплея**

Длительное удерживание кнопки 5 (в течение 5 секунд) используется для включения и выключения подсветки дисплея.

- **Клавиша 6: Включение питания / Включение измерения**

Используется для включения Изделия, а также для проведения измерения температуры.

Первое нажатие клавиши используется для включения Изделия. Повторное нажатие клавиши проводит измерение температуры.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 10. Подготовка Изделия к эксплуатации

При хранении или транспортировке Изделия в условиях отрицательных температур перед распаковкой необходимо выдержать Изделие в упаковке при комнатной температуре в течение 4-х часов для испарения возможного конденсата на деталях Изделия.

Аккуратно распакуйте Изделие, освободив его от упаковочных материалов. Сохраните оригинальную упаковку для возможной транспортировки Изделия или его хранения.

Внимательно осмотрите Изделие на наличие полученных при перевозке повреждений. На такие повреждения гарантия не распространяется.

**ВНИМАНИЕ**

Перед началом измерения температуры тела человека убедитесь, что на дисплее в области ТЕКУЩИЙ РЕЖИМ выбран режим «Тело» («Body»)

Перед измерением температуры тела уберите со лба волосы и вытрите испарину.

В зависимости от типов и толщины кожи возможна разница в показаниях температуры тела.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 11. Порядок работы

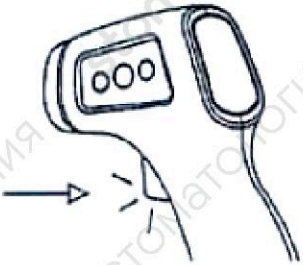
1. Включите питание клавишей “Включение”/”Измерение”



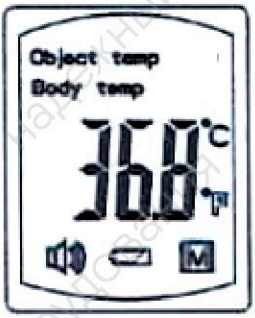
2. Направьте на лобную часть лица (измерение производится на расстоянии 3-5 см)



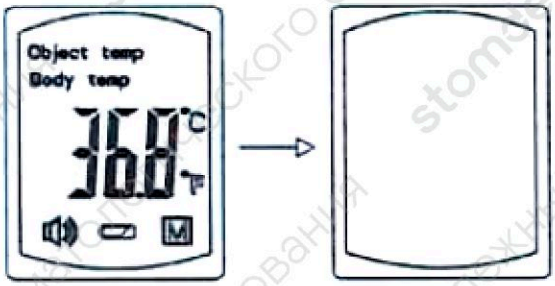
3. Проведите измерение нажатием клавиши “Включение”/”Измерение”



4. Снимите показания на дисплее




5. Изделие автоматически выключится через 10 секунд





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 12. Контроль и замена элементов питания

Замена элементов питания должна осуществляться, когда на дисплее мигает символ .

Не используете Изделие, если символ мигает. Это может привести к снижению точности прибора.

В качестве элементов питания используйте две батареи 1,5 В типа AA. Отсек элементов питания находится в ручке Изделия. Схема замены показана на рисунке ниже.

Для замены необходимо нажать вперед и отпустить крышку батарейного отсека. Крышка батарейного отсека откроется.



**ВНИМАНИЕ**

При замене элементов питания обязательно соблюдайте полярность.

**ВНИМАНИЕ**

Извлеките батареи из отсека элементов питания, если Изделие не будет использоваться долгое время.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 13. Описание отдельных символов на дисплее

| Символ | Значение | возможные причины |
|---|---|---|
|  | Измеренная температура тела слишком высокая (выше 42,9 'C) | Измеренные показания выходят за пределы измерений для тела или объекта |
|  | Измеренная температура объекта слишком высокая (выше 100 'C) | Измеренные показания выходят за пределы измерений для тела или объекта |
|  | Измеренная температура тела слишком низкая (ниже 32 'C) | Измеренные показания выходят за пределы измерений для тела или объекта |
|  | Измеренная температура объекта слишком низкая (ниже 0 'C) | Измеренные показания выходят за пределы измерений для тела или объекта |


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 14. Возможные неисправности и их устранение

| Символ | Возможные причины | Способы устранения |
|---|---|---|
| На экране сообщение "LO" или "HI" | Измеренные показания выходят за пределы измерений для тела или объекта | 1. Проверьте объект измерения. В случае наличия воды, пота, косметики и т. д., точное измерение не может быть гарантировано.<br>2. Проверьте настройку значения смещения температуры (см. описание режима меню F4 в разделе 9). Заводская настройка - 0.0.<br>3. Проверьте рабочую среду. Изменения окружающей среды оказывают большее влияние на результаты измерений. Если температура окружающей среды сильно меняется, или Изделие только что было настроено на измерение объекта со сверхвысокой температурой, будет иметь место погрешности. Следует использовать Изделие в относительно стабильном состоянии окружающей среды, в течение примерно десяти минут после получения последнего измерения.<br>4. Проверьте дистанцию измерения (диапазон 3-5 см) |
| Кнопки не реагируют на нажатие | Разряжены элементы питания | Замените элементы питания |
| | Включен режим настроек | Выйдите из «Режима настроек» |
| Отсутствие дисплея или нестандартное поведение дисплея | Разряжены элементы питания | Замените элементы питания |
| Отсутствие звукового оповещения | Выключено звуковое оповещение | Проверьте включение настройки звукового оповещения. |
| Аварийное выключение | Разряжены элементы питания | Замените элементы питания |


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 15. Техническое обслуживание

Датчик Изделия – самая важная и самая хрупкая часть устройства. Содержите внутреннюю полость датчика чистой и не допускайте падения Изделия. В противном случае точность измерений может снизиться.

Способы очистки:

- Очистка поверхности Изделия: протрите загрязненный участок чистой мягкой тканью или ватным тампоном, смоченным небольшим количеством медицинского спирта или воды.
- Очистка поверхности полости датчика: используйте чистую мягкую ткань или ватный тампон, смоченный небольшим количеством медицинского спирта, чтобы аккуратно протереть внутреннюю полость датчика. Не используйте изделие до тех пор, пока спирт полностью не испарится.

## 16. Правила хранения и транспортировки

Изделие в течение гарантийного срока должно храниться в упаковке предприятия-изготовителя при температуре от +5 до +40 ºС и относительной влажности не более 80% для температур до 31 ºС с линейным уменьшением относительной влажности до 50% при увеличении температуры до 40 ºС.

Изделие в упаковке может транспортироваться всеми видами транспорта в закрытых транспортных средствах при температуре от минус 50 до плюс 50 ºС и относительной влажности не более 95%.

При транспортировке необходимо соблюдать осторожность, не допуская падения Изделия, ударов и прочих механических воздействий, которые могут привести к повреждению поверхностей.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# 17. Гарантийные обязательства

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие Изделия техническим характеристикам, указанным в настоящем Руководстве по эксплуатации, при соблюдении пользователями условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации Изделия составляет 12 месяцев с момента реализации в соответствии с документом, подтверждающим факт его приобретения.

Гарантийные права пользователя признаются в течение указанного срока при выполнении пользователем всех требований по транспортировке, хранению и эксплуатации Изделия.

В течение гарантийного срока производится безвозмездный ремонт. В случае отсутствия возможности проведения ремонта производится замена Изделия. Гарантийный срок эксплуатации Изделия продлевается на время, в течение которого оно не использовалось по причине обнаруженных недостатков.

Изделие не подлежит гарантийному ремонту в следующих случаях:

- Если повреждение произошло по вине пользователя в процессе перевозки, установки или эксплуатации Изделия.
- Если повреждение произошло при разборке Изделия неавторизованным персоналом.
- При невозможности подтверждения факта приобретения Изделия документально.
- При возникновении повреждения из-за несоблюдения требований, описанных в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Если повреждение произошло по причине стихийного бедствия или аварии.
- По истечению установленного срока гарантийных обязательств.


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## 18. Организация, выполняющая гарантийное обслуживание

ООО «Компания НВ-Лаб».
Адрес: 107076, г. Москва, ул. Богородский вал, д. 3.
Website: www.nv-lab.ru

В случае выявления неисправностей в период гарантийного срока эксплуатации, а также при обнаружении некомплектности Изделия при получении, просим Вас обращаться в Службу контроля качества организации ООО «Компания НВ-Лаб».

Телефоны: +7 (495) 642 86 60 или 8 800 500 93 80.
Электронный адрес: service@nv-lab.ru


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ